

Fahrzeugart 00) Personenwagen	Fabrikmarke RENAULT	Typ Espace (J 11 505) / (5 Plätze)	CH 0678 23
---	-------------------------------	--	-------------------

Hersteller MATRA AUTOMOBILE, 4, Rue de Presbourg, F-75116 Paris / France
 Erkennungsmerkmale auf Herstellerplakette -
Fahrgestellnummer "VF8 J11505"
 Herstellerplakette im Motorraum, rechts vorn auf Kotflügelinnenseite
 Fahrgestellnummer im Motorraum, oben auf Frischluftkanal
 Motorkennzeichen "J8 SP 240" rechts, vorn seitlich am Motorblock
 Importeur RENAULT (SUISSE) SA., Riedthofstrasse 124, 8105 Regensdorf

Fahrgestell Anzahl Achsen/Reifen <u>2 / 4</u> Federung <u>v+h = Schraubenfedern; Stossdämpfer</u> Lenkung <u>Zahnstange, Lenkhilfe hydraulisch</u> Achsantrieb <u>auf Vorderräder</u> Betriebsbremse <u>hydraulisch, 2-Kreis, v=Scheiben/h=Trommeln, Unterdruckhilfe, wirkend auf alle Räder</u> <u>Bremskraftregler lastabhängig auf HR</u> Hilfsbremse <u>1. + 2. Kreis der Betriebsbremse (diagonal)</u> Feststellbremse <u>mechanisch, Trommeln, wirkend auf HR</u> Dauerbremse <u>-</u> 2-Kreis-Kontrolle <u>Niveauekontrolle mit komb. Kontrollampe</u>	Motor Marke <u>RENAULT</u> Typ <u>J8 SP 240</u> Bauart <u>Reihe/Turbo</u> Takte <u>4</u> Treibstoff <u>Diesel</u> Lage <u>vorn</u> Kühlung <u>Wasser</u> Anzahl Zylinder <u>4</u> Bohrung <u>86,0</u> Hub <u>89,0</u> Hubraum <u>2067</u> Steuer-PS <u>10,53</u> Leistung kW <u>65</u> ISO bei /min <u>4250</u> Md-max. Nm <u>181</u> bei /min <u>2000</u> Schalldämpfer <u>2 Töpfe, 220x190x 85 9 67</u> <u>355x202x132 9 83</u>
--	--

Karosserie/Ausrüstung Anzahl Türen <u>4 + 1</u> Geschw. Messer <u>km/h</u> Sicherheitsgurten vorn <u>Ar4m(E)</u> hinten <u>Br3(E)</u> Unterlegkeil <u>-</u> Rückspiegel <u>links + rechts</u> Diebstahlsicherung <u>Lenkradschloss</u> Treibstofftank <u>1/ Kunststoff, 63 Liter</u> Warnvorrichtung <u>1/ Klaxon CH 5 0701 05 oder andere homologierte</u>	Gewichte Leergewicht <u>605</u> vorn <u>455</u> hinten <u>1260</u> Total Gewichtsverteilung <u>135</u> vorn <u>215</u> hinten <u>350</u> <u>940</u> Total <u>1610</u> Fabrikgarantie <u>1900</u> Reifengrösse <u>185/70 SR 13</u> hinten <u>185/70 SR 13</u> +) Ply/bar <u>- / 2,5</u> hinten <u>- / 2,5</u> Tragkraft <u>1030</u> hinten <u>1030</u> für Vmax <u>180</u> hinten <u>180</u> Felgen <u>5,50 B x 13 ET 42, Stahl</u> +)
--	---

Anzahl Plätze T <u>5</u> v <u>2</u> M <u>3</u> h <u>3</u>	Masse Länge innen <u>4300</u> aussen <u>2580</u> Achsabstand Breite <u>1780</u> Doppelachse v <u>1426</u> h <u>1490</u> Höhe <u>1660</u> Spurweite v <u>1490</u> h <u>10700</u> r <u>10700</u> Überhang vorn <u>920</u> Spurweite Überhang hinten <u>800</u> Spurkreis Ø Bodenfreiheit leer <u>---</u> beladen <u>---</u>
---	--

Gar. Anhängelast gebremst/ungebremst <u>1100 / 550</u> Garantiertes Gesamtzuggewicht <u>-</u> Geprüfte Anhängelast <u>1100</u> Garantierte Dachlast <u>60</u> Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller <u>165</u> km/h gemessen <u>---</u> km/h bei /min <u>---</u> Motor <u>---</u> Zapfweile <u>---</u>	mech. Getriebe <u>---</u> autom. Getriebe <u>---</u> kT/h <u>---</u>
---	---

Geräuschemissionen		Vorbeifahrt	Standmessung	Bemerkungen	Angaben für den Fahrzeugausweis		(Code)
Getriebe	l-A	dB/A	dB/A /min		Fahrzeugart	Personenwagen	
m5	3,44	73,0	75,0 3190		Marke und Typ	RENAULT	Espace
					Typenschein-Nr. CH	0678 23	
					Karosserie	Limousine	
F	G	H	J	R	Plätze	Total 5	vorn 2
Rauchemission BAV Ann. 3	ECE-24				Leergewicht	1260	Treibstoff D
b= bei /min	k= 0,17 bei 4250 /min	k= 0,19 bei 3900 /min			Nutzlast		Hubraum 2067
b= bei /min	k= 0,17 bei 3400 /min	k= 0,19 bei 2900 /min			Gesamtgewicht	1900	Steuer-PS 10,53
b= bei /min	k= 0,24 bei 2400 /min	k= 0,61 bei 1912 /min					
O	O+P						
S Bacharach = 4,00	Einspritzpumpe Bosch						

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

- * Lärmdämpfung : Motorraum oben und Motorhaube mit schalldämmendem Material versehen
- + Reifenvariante : 185/65 SR 14, Tragkraft 1030 (2,5), Vmax 180 km/h
- Felgenvarianten : 5 1/2 J x 14, ET 42, Stahl Spur v= 1426 mm / h= 1490 mm
- 5 1/2 J x 14, ET 42, Leichtmetall "F.A.S.S." 1426 mm 1490 mm
- 5 1/2 J x 14, ET 39, Leichtmetall "CENTRA" 1432 mm 1496 mm

Ort und Datum der Prüfung Bern, 09.05.1985 (adm)
 jak

Ersetzt Typenschein vom 09.05.85
 21.11.85 - Felgenvariante jak

Eidg. Typenprüfstelle

00) Personenwagen

R E N A U L T

E s p a c e
(J 11 505) (5 Plätze)

CH 0678 23

Emissions-Zusatzkarte

I

Nachtrag vom 26.06.85 in Bern - Ad

Ab Fahrgestell-Nummer : VF8J11505.R200000

Schalldämpfer : 1 Topf = 355 x 202 x 132 mm / Kennzeichen = " † 83 "

Lärmdämpfung : Motorraum oben und Motorhaube mit Schalldämmmatte ausgekleidet.

Nachtrag vom 06.11.86 in Bern - SW

Emissionswerte 01.10.86 erfüllt

Eidg. Typenprüfstelle

Geräuschemissionen

(E) Motortyp	(F) Getriebe	(G) I-A	(H) Vorbeifahrt; dB/A	(J) Standmessung dB/A min-1	(R) Bemerkungen
JB SP 240	m5	3,44	77,0	75,0 3190	ad1)

Abgasemissionen

(E) Motortyp	(F) Getriebe	(G) I-A	Emissionen in g/km			(N) Leerlauf CO min-1	ATG-Nummer
			(K) CO	(L) HC	(M) NO		

Rauchemissionen

(E) Motortyp	(O) nach BAV Anhang 3			(O+P) nach ECE-24 ohne Aenderung			bei	min-1
	b =	bei	min-1	k =	bei	min-1		
	b =	bei	min-1	k =	bei	min-1	bei	min-1
	b =	bei	min-1	k =	bei	min-1	bei	min-1
	b =	bei	min-1	k =	bei	min-1	bei	min-1

(S) Bacharach

Einspritzpumpe

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen